



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 60061-1:1999/A27:2014**

**01-oktober-2014**

**Nadomešča:**

**SIST EN 60061-1:1999/A27:2002**

---

**Vznožki in okovi žarnic in sijalk skupaj s kalibri za kontrolo izmenljivosti in varnosti - 1. del: Vznožki žarnic in sijalk - Dopolnilo A27 (IEC 60061-1:1969/A27:2001, spremenjen)**

Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 1: Lamp caps

**iTeh STANDARD PREVIEW**

Lampensockel und -fassungen sowie Lehren zur Kontrolle der Austauschbarkeit und Sicherheit -- Teil 1: Lampensockel

[SIST EN 60061-1:1999/A27:2014](#)

Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité -- Partie 1: Culots de lampes

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60061-1:1993/A27:2014**

---

**ICS:**

29.140.10      Grla in držala žarnic      Lamp caps and holders

**SIST EN 60061-1:1999/A27:2014**      en,fr

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60061-1:1999/A27:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/910186e1-e804-4acf-8024-03e057c010a3/sist-en-60061-1-1999-a27-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/910186e1-e804-4acf-8024-03e057c010a3/sist-en-60061-1-1999-a27-2014>

EUROPEAN STANDARD

**EN 60061-1:1993/A27**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2014

ICS 29.140.10

Supersedes EN 60061-1:1993/A27:2001

English Version

**Lamp caps and holders together with gauges for the control of  
interchangeability and safety - Part 1: Lamp caps  
(IEC 60061-1:1969/A27:2001 , modified)**

Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le  
contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité -  
Partie 1: Culots de lampes  
(CEI 60061-1:1969/A27:2001 , modifiée)

Lampensockel und -fassungen sowie Lehren zur Kontrolle  
der Austauschbarkeit und Sicherheit - Teil 1: Lampensockel  
(IEC 60061-1:1969/A27:2001 , modifiziert)

This amendment A27 modifies the European Standard EN 60061-1:1993; it was approved by CENELEC on 2014-06-09. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Foreword

This document (EN 60061-1:1993/A27:2014) consists of the text of IEC 60061-1:1969/A27:2001 prepared by SC 34B "Lamp caps and holders" of IEC/TC 34 "Lamps and related equipment", together with the common modifications prepared by CLC/TC 34Z "Luminaires and associated equipment".

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented (dop) 2015-06-09  
at national level by publication of an identical  
national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting (dow) 2017-06-09  
with the document have to be withdrawn

This document supersedes EN 60061-1:1993/A27:2001.

EN 60061-1:1993/A27:2014 includes the following significant technical change with respect to EN 60061-1:1993/A27:2001. Sheet 7004-130-1 is deleted.

This standard covers the Principle Elements of the Safety Objectives for Electrical Equipment Designed for Use within Certain Voltage Limits (LVD - 2006/95/EC).

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/910186e1-e804-4acf-8024-03e057c010a3/sist-en-60061-1-1999-a27-2014>

## Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60061-1:1969/A27:2001 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications.

## COMMON MODIFICATIONS

### Instructions' sheet

Under item 3, **delete** "7004-130-1 (pages 1/2 and 2/2)".

### Contents (page 4)

**Delete** the last entry "Skirted screw caps E26/50x39 & E26/51x39..... 7004-130-1".

### Contents by designation

On page 1/3, **delete** "E26/50x39 & E26/51x39 7004-130-1".

### Sheets

**Delete** Sheet 7004-130-1, pages 1/2 and 2/2.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/910186e1-e804-4acf-8024-03e057c010a3/sist-en-60061-1-1999-a27-2014>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60061-1:1999/A27:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/910186e1-e804-4acf-8024-03e057c010a3/sist-en-60061-1-1999-a27-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/910186e1-e804-4acf-8024-03e057c010a3/sist-en-60061-1-1999-a27-2014>

**NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD**

**CEI  
IEC**

**60061-1**

AMENDEMENT 27  
AMENDMENT 27

2001-10

---

---

Amendement 27

**Culots de lampes et douilles ainsi que calibres  
pour le contrôle de l'interchangeabilité  
et de la sécurité –**

**Première partie:  
Culots de lampes**

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

Amendment 27

**Lamp caps and holders together with  
gauges for the control of interchangeability  
and safety –**

**Part 1:  
Lamp caps**

*Les feuilles de cet amendement sont à insérer dans la  
CEI 60061-1 (1969)*

*The sheets contained in this amendment are to be inserted  
in IEC 60061-1 (1969)*

© IEC 2001 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland  
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



CODE PRIX  
PRICE CODE

**J**

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60061-1:1999/A27:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/910186e1-e804-4acf-8024-03e057c010a3/sist-en-60061-1-1999-a27-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/910186e1-e804-4acf-8024-03e057c010a3/sist-en-60061-1-1999-a27-2014>



## 60061-1 Amend. 27 © CEI/IEC:2001

INSTRUCTIONS POUR L'INSERTION DES  
NOUVELLES PAGES ET FEUILLES DE NORMES  
DANS LA CEI 60061-1INSTRUCTIONS FOR THE INSERTION OF NEW  
PAGES AND STANDARD SHEETS IN IEC 60061-1

- |  |   |
|--|---|
| <p>1. Retirer la page de titre existante, les pages 1, 2 et 3 existantes et le sommaire par désignation existant (pages 1/3, 2/3 et 3/3), et insérer la nouvelle page de titre, les nouvelles pages 1, 2, 3 et 4 et le nouveau sommaire par désignation (pages 1/3, 2/3 et 3/3).</p> <p>2. Retirer les feuilles existantes<br/>7004-59-5 (pages 1/2 et 2/2)<br/>7004-14-7 (pages 1/2 et 2/2)<br/>7004-5-4 (pages 1/2 et 2/2)</p> <p>et les remplacer par les nouvelles feuilles<br/>7004-59-6 (pages 1/2 et 2/2)<br/>7004-14-8 (pages 1/2 et 2/2)<br/>7004-5-5 (pages 1/2 et 2/2)</p> <p>3. Insérer les nouvelles feuilles<br/>7004-129-1 (page 1)<br/>7004-130-1 (pages 1/2 et 2/2)</p> | <p>1. Remove existing title page, existing pages 1, 2 and 3 and existing contents by designation (pages 1/3, 2/3 and 3/3) and insert in their place new title page, new pages 1, 2, 3 and 4 and new contents by designation (pages 1/3, 2/3 and 3/3).</p> <p>2. Remove existing sheets<br/>7004-59-5 (pages 1/2 and 2/2)<br/>7004-14-7 (pages 1/2 and 2/2)<br/>7004-5-4 (pages 1/2 and 2/2)</p> <p>and insert in their place new sheets<br/>7004-59-6 (pages 1/2 and 2/2)<br/>7004-14-8 (pages 1/2 and 2/2)<br/>7004-5-5 (pages 1/2 and 2/2)</p> <p>3. Insert new sheets<br/>7004-129-1 (page 1)<br/>7004-130-1 (pages 1/2 and 2/2)</p> |
|--|---|

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 60061-1:1999/A27:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/910186e1-e804-4acf-8024-03e057c010a3/sist-en-60061-1-1999-a27-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/910186e1-e804-4acf-8024-03e057c010a3/sist-en-60061-1-1999-a27-2014>

## AVANT-PROPOS

Cet amendement a été préparé par le sous-comité 34B: Culots et douilles, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
34B/949A/FDIS	34B/957/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de la publication de base et de ses amendements ne sera pas modifié avant 2002-01. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

### FOREWORD

[SIST EN 60061-1:1999/A27:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/910186e1-e804-4acf-8024-03057e16d5/34-61-60061-1-1999-a27-2014)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/910186e1-e804-4acf-8024-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/910186e1-e804-4acf-8024-03057e16d5/34-61-60061-1-1999-a27-2014)

This amendment has been prepared by subcommittee 34B: Lamp caps and holders, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34B/949A/FDIS	34B/957/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until 2002-01. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

## SOMMAIRE

## CONTENTS

SOMMAIRE PAR DÉSIGNATION .....		Pages	CONTENTS BY DESIGNATION .....		Page
PRÉAMBULE.....		4	FOREWORD.....		5
PRÉFACE.....		4	PREFACE.....		5
		Feuilles			Sheet
Culots à deux broches G1.27 et GX1.27.....	7004-2-2		Bi-pin caps G1.27 and GX1.27.....	7004-2-2	
Culots à deux broches G2.54 et BX2.54.....	7004-3-2		Bi-pin caps G2.54 and GX2.54.....	7004-3-2	
Culots à deux broches G3.17.....	7004-4-2		Bi-pin caps G3.17.....	7004-4-2	
Culots préfocus PX26d.....	7004-5-5		Prefocus caps PX26d.....	7004-5-5	
Culots à vis E11.....	7004-6-1		Screw caps E11.....	7004-6-1	
Culots à vis EY10.....	7004-7-1		Screw caps EY10.....	7004-7-1	
Culots à baïonnette BAX9s.....	7004-8-1		Bayonet caps BAX9s.....	7004-8-1	
Culots à baïonnette BAY9s.....	7004-9-1		Bayonet caps BAY9s.....	7004-9-1	
Culots à baïonnette B22d.....	7004-10-6		Bayonet caps B22d.....	7004-10-6	
Culot à baïonnette B22d-3(90°/135°)/25 x 26.....	7004-10A-2		Bayonet cap B22d-3(90°/135°)/25 x 26.....	7004-10A-2	
Culots à baïonnette B15.....	7004-11-5		Bayonet caps B15.....	7004-11-5	
Culots à baïonnette BA15.....	7004-11A-9		Bayonet caps BA15.....	7004-11A-9	
Culots à baïonnette BAY15d.....	7004-11B-7		Bayonet caps BAY15d.....	7004-11B-7	
Culots à baïonnette BAZ15d.....	7004-11C-2		Bayonet caps BAZ15d.....	7004-11C-2	
Culots à baïonnette BA15s-3.....	7004-11D-1		Bayonet caps BA15s-3.....	7004-11D-1	
Culots à baïonnette BA20.....	7004-12-7		Bayonet caps BA20.....	7004-12-7	
Culots à baïonnette pour automobiles BA21-3 (120°).....	7004-13-4		Bayonet automobile caps BA21-3 (120°).....	7004-13-4	
Culots à baïonnette BA9.....	7004-14-8		Bayonet caps BA9.....	7004-14-8	
Culot à baïonnette BA7.....	7004-15-2		Bayonet cap BA7.....	7004-15-2	
Culot à baïonnette BY22d.....	7004-17-3		Bayonet cap BY22d.....	7004-17-3	
Culots à baïonnette BAX15d.....	7004-18-1		Bayonet caps BAX15d.....	7004-18-1	
Culots à baïonnette BAU15s.....	7004-19-1		Bayonet caps BAU15s.....	7004-19-1	
Connecteur des lampes terminées G16d.....	7004-20-2		Termination on finished lamps G16d.....	7004-20-2	
Culots à vis E27.....	7004-21-9		Screw caps E27.....	7004-21-9	
Culots à vis E26.....	7004-21A-2		Screw caps E26.....	7004-21A-2	
Culots à vis E10.....	7004-22-6		Screw caps E10.....	7004-22-6	
Culots à vis E14.....	7004-23-6		Screw caps E14.....	7004-23-6	
Culots à vis E40.....	7004-24-6		Screw caps E40.....	7004-24-6	
Culots à vis E39.....	7004-24A-1		Screw caps E39.....	7004-24A-1	
Culot à vis E5.....	7004-25-3		Screw cap E5.....	7004-25-3	
Culot à vis E17/20.....	7004-26-2		Screw cap E17/20.....	7004-26-2	
Culot à vis E27/51 x 39.....	7004-27-3		Screw cap E27/51 x 39.....	7004-27-3	
Culot à vis E12.....	7004-28-2		Screw cap E12.....	7004-28-2	
Culot à vis à double contact E26d.....	7004-29-2		Double contact screw cap E26d.....	7004-29-2	
Culot à vis préfocus EP10.....	7004-30-2		Prefocus screw cap EP10.....	7004-30-2	
Culots préfocus P20d, PX20d, PY20d & PZ20d.....	7004-31-2		Prefocus caps P20d, PX20d, PY20d & PZ20d.....	7004-31-2	
Culots préfocus P22d & PX22d.....	7004-32-2		Prefocus caps P22d & PX22d.....	7004-32-2	
Culots 2G13.....	7004-33-2		Caps 2G13.....	7004-33-2	
Culots 2G13.....	7004-33-3		Caps 2G13.....	7004-33-3	
Culot préfocus PX43t. Assemblage de la collerette et du culot sur lampes terminées.....	7004-34-2		Prefocus cap PX43t. Assembly of ring and cap on finished lamps.....	7004-34-2	
Culot préfocus PX13.5s.....	7004-35-2		Prefocus cap PX13.5s.....	7004-35-2	
Culot préfocus P26s sur lampe terminée.....	7004-36-1		Prefocus cap P26s on finished lamp.....	7004-36-1	
Culot préfocus PK22s. Assemblage de la collerette et du culot sur lampes terminées.....	7004-37-2		Prefocus caps PKX22s. Assembly of ring and cap on finished lamps.....	7004-37-2	
Culot préfocus P18s. Assemblage de la collerette et du culot sur lampes terminées.....	7004-38-3		Prefocus cap P18s. Assembly of collar and cap on finished lamps.....	7004-38-3	